



www.mitealighting.com
Uvoznik za Srbiju:
Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax.: +381 37 44 71 70
e-mail: info@matejic.rs



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: LED panel M203460 40W, M203480, M203418
Radni napon: 220-240V/50-60Hz,
Izvor svetla: 80 ~ 100 lm / 1W,
Stepen zaštite: IP 20 (unutrašnja upotreba)
Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

VAŽNO UPOZORENJE:

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Dužina kablova na strujnim izlazima treba biti od 0,5m-2m kako bi se izbegle radio smetnje. Ukoliko dođe do kvara LED napajanje ili LED sočiva panel je potrebno zameniti novim. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjanim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

INSTALACIJA:

Instrukcije za instalaciju i način ugradnje možete pronaći na poleđini uputstva.

ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tehnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebnog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja



INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: LED panel M203460 40W, M203480, M203418
Operating voltage: 220-240V/50-60Hz,
Light source: 80 ~ 100 lm / 1W,
Level of protection: IP 20 (for indoor use),
Ambient temperature: -5 ~ +40°C

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end off installation. Please use proper wire for connection. The lenght of output leads should be typically 0.5m-2m in order to keep radio interference minimum. This luminaire has a sealed LED lamp and is maintenance free, no lamp replacement is required. Use for indoor objects. It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.

INSTALLATION:

Installation instructions please found on the back side of the manual.

MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Do not use lamp without a properly installed safety glass, If the glass breaks, you should replace it immediately!

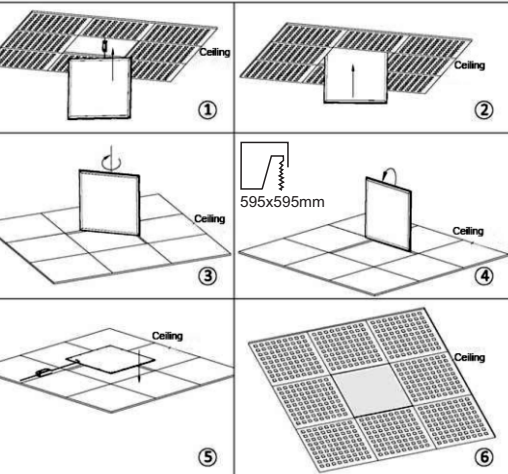
Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

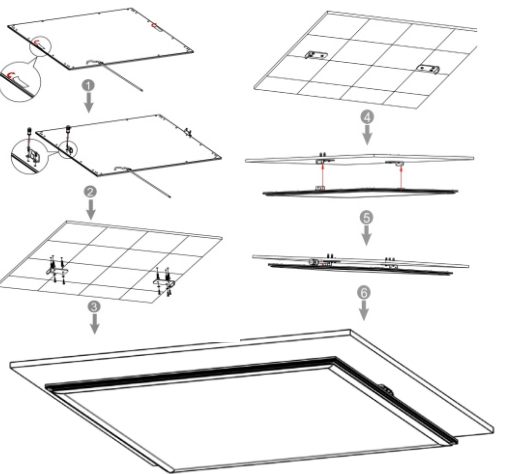
No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o.. All rights reserved.

The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.

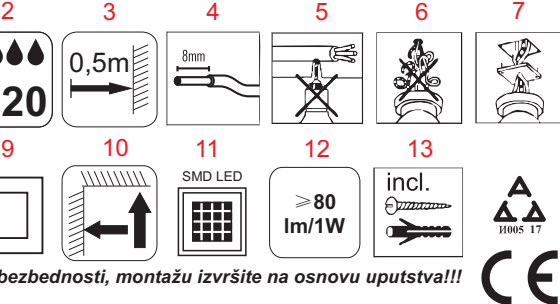
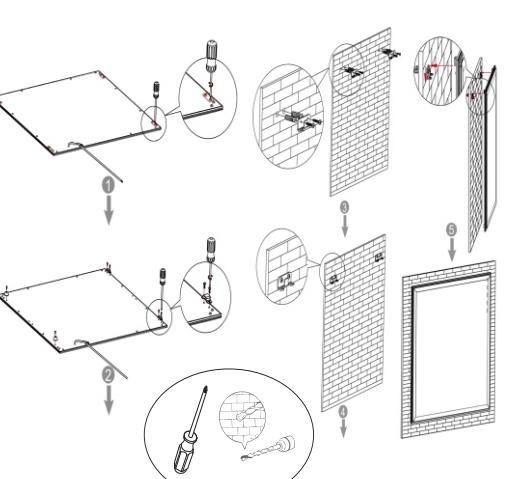
A. Ugradna verzija u plafon



B. Nadgradna verzija na plafon



C. Nadgradna verzija na zid



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA

1. proizvod prvenstveno namenjen za unutrašnju upotrebu
2. tip zaštite-otpornost na vlagu
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampa nema priključak za uzemljenje, DRUGI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. tip LED sijalice koju koristi rasvetno telo
12. lumen
13. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom



NAVODILO ZA UPORABO

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: LED panel M203460 40W, M203480, M203418
Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz,
Izvor svetlobe: 80 ~ 100 lm / 1W,
Stopnja zaštite: IP 20 (Za uporabu u zaprtih prostorih),
Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pažljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vodove. Izključite varovalko. Izdelka ne vključite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Dolžina napajalnega kabla naj bo med 0,5m in 2m dolžine da se minimizira motnje radijskih signalov. V kolikor pride do okvare LED napajanja ali LED objekta je la to potrebno zamenjati z novim. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

MONTAŽA:

Navodila za montažo in način vgradnje lahko najdete na zadnji strani navodil.

VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izklopiti dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla. V kolikor se zaščitno steklo razbije, zamenjajte zaščitno steklo ali zamenjajte celotno svetilko.

Navodila za zaščito okolja

Izdelak po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na paliranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reproduirati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, preredba ali sprememba izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.



УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Назив на производот: LED panel M203460 40W, M203480, M203418
Работен напон: 220-240V/50-60Hz,
Извор на светлина: 80 ~ 100 lm / 1W,
Степен на заштита: IP 20 (внатрешна употреба)
Температура на околина: -5 ~ +40°C

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Pred montiranjem внимatelno prečitajte go uputstvo koje e priloženo ko se sekoja lampa i očuvajte go. Proizvodot e potrebno da go instalira kvalifikovano lice. Pred instaliranjem da se proverat vodovite struja. Isključite go osiguruvачot. Nemojte da go uključuvate proizvod dokle doka se ne zavriši instalacijska. Koristete samo žice za povrzuvanje koi odgovarajut. Dolžina na kablovite na strujinim izlazi treba da biđat od 0.5m-2m taku što bi se izbegle radio prečke. Ako dojde do defekt ili LED diodi svetloto na svetilka LED leđi treba da biđat zameniti so novi. Svetilka e namenata za vnatrešna upotreba. Toa ne e namenot koj se koristi ovoj proizvod deca, liđa so namaleni fizički, sezični ili mentalni sposobnosti.

ИНСТАЛАЦИЈА:

Instrukcii za instalacijsa i instalacijsa mođe da se najde na zadnata strana na priračnikot.

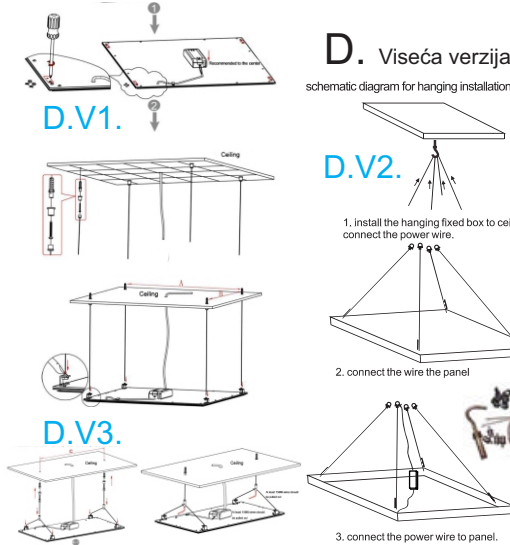
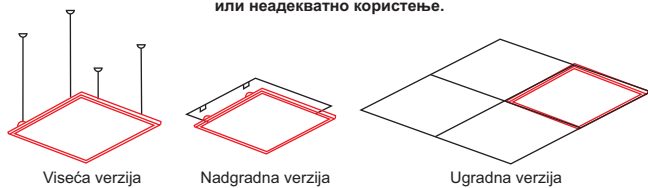
ОДРЖУВАЊЕ:

Pred čišćenje isključite go osiguruvачot i dovodot za struja. Koristete pamučna krpа sa mala količina na alkohol za čišćenje na stakloto na lampata. Ne koristete silni hemijski sredstva. Vnimaвайте tečnost da ne dođe vo dopir so elektriničnite delovi. Ne koristete svetilka bez sigurnosno staklo, ako se zaštitno staklo oštetuvanje na svetilka zamenite ili instalirate novo zaštitno staklo!

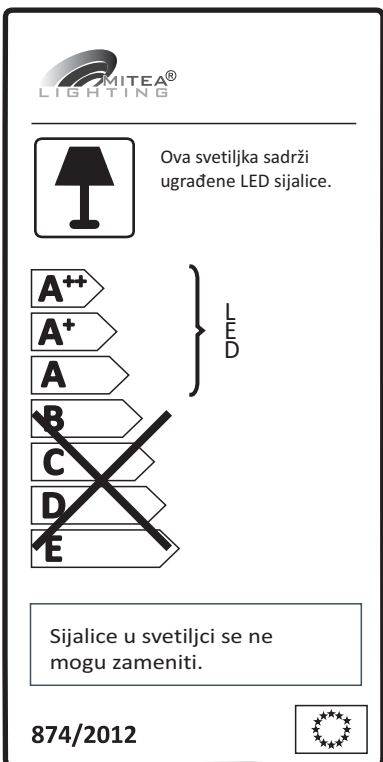
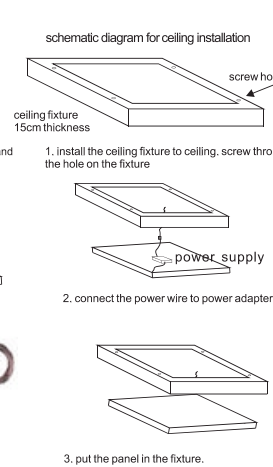
Информации за заштита на животна средина

Oваа светилка ne smeє na krajot na svojot upotreben vek da se prilgoji so normalniot odlad od domaijnството, туку треба da биде otpadната na predviđeno mesto za recikliranje na elektrinični i elektronski aparati. Na toa vas ve предупредува i oznakata na samiot proizvod, uputството za upotreba ili na pakuvanje.

Proizvođitelot / distributerot ne prevzema nikakva odgovornost za šteta ili nezgoda nastanata poradi nestručna montaža ili neadekvatno korišćenje.

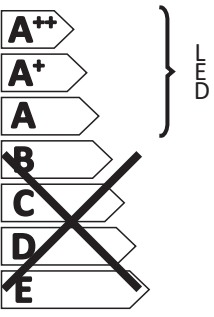


E. Nadgradna verzija



GB	This luminaire contains built-in LED lamps and has sockets for bulbs of the energy classes •
PL	W skład lampy wchodzi wbudowane lampy LED i gniazda dla żarówek o klasach energetycznych
HR	Razvijeno tijelo sadrži ugrađene LED sijalice i ima nosače za sijalice energetske klase
BIH	Razvijeno tijelo sadrži ugrađene LED sijalice i ima nosače za sijalice energetske klase
MK	Ova svetilna tijela sadrže ugrađene LED sijalice i imaju nosače za sijalice energetske klase
SLO	Ovo razvijeno tijelo sadrži ugrađene LED žarilice i ima utičnice za žarilice energetske razrede
BG	Разvijeno tijelo sadrži ugrađene LED sijalice i ima nosače za sijalice energetske klase
GR	To luminaires enthält eingebauete LED-Lampen und hat Fassungen für Leuchtmittel der Energieklassen
TR	Bu lamba içeyer dahil LED ampuller ve bir taşıyıcı enerji ampulleri sınıfı
RUS	Лампа содержит встроенный светодиодный ламп и носач для энергосберегающих лампочек класс
HU	A lámpatestet beépítet LED-lámpákat tartalmaz és a klasszikus energiatakaró világítási lámpákhoz
RO	Amplas corp de iluminat este produsut cu lampi cu tehnă integrată și cu duzi pentru becuri din clase energetice
DEU	Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen und hat Fassungen für Leuchtmittel der Energieklassen

Ova svetiljka sadrži ugrađene LED sijalice.



Sijalice u svetiljci se ne mogu zameniti.

874/2012



Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!!

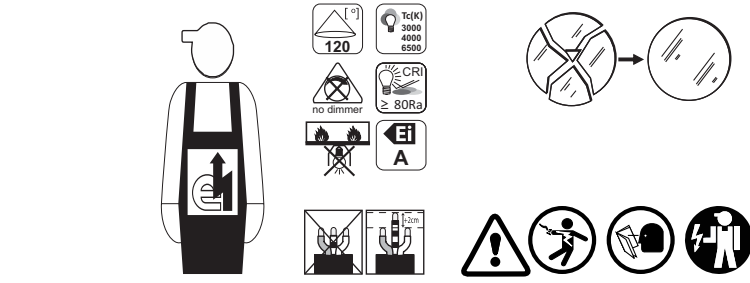
SIMBOLI:

1. uporaba
2. odpornost na vlagu
3. najmanjša dovoljena razdalja med razsvetljave telesa in drugih predmetov
4. odstranite izolacijo kot je prikazano na sliki
5. pazite da med montiranjem ne vrnete kjer so električni vodi
6. pozornosti, ne umrstiti žico
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. povežite le direktno na električno mrežo
9. DRUGI stopanj zaštite
10. pravilna montaža izdelka
11. tip sijalke , ki jih uporabljajo izdelek
12. lumen
13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

За ваша безбедност инсталација, според инструкциите!

ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧЕЊЕ НА СИМБОЛИТЕ:

1. Лампата може да се користи и за надворешна употреба
2. Не користете во купатило или други влажни простори
3. Минимална дозволена оддалеченост помеѓу расветното тело и други предмети
4. Избланирајте ја изолацијата како на сликата
5. Внимавајте при монтажа на расветното тело да не дупчите каде што се струјните водови
6. Обрните внимание да не дојде до експлуатације на жиците при поставување
7. Доколку се монтира на разводна кутија, поклопот поставите го пред монтажа
8. Поврзување да се врши само со директен приклучок на електричната мрежа
9. Други степен на заштита
10. Правилно поставување на расветното тело
11. Тип на LED сјајница која ја користи расветното тело
12. Лумен
13. Дополнителна опрема неопходна за монтирање-во комплет со производот



IZJAVA O SAOBRASNOSTI
Potrošači,
Molimo Vas da pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitate tehničku dokumentaciju i da se prilikom upotrebe pridržavate priloženih uputstva.

REKLamacIJE U SLUčAJU NESAOBRASNOSTI PROIZVODA
U skladu sa članom 50 Zakona o zaštiti potrošača (ZŠ) glavnici 620/14 i 6/2016) roba je saobrazna ako:
-odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva roba koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
-ima svojstva potrebna za namenu upotrebu za koju je potrošač nabavljao, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora,
-ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu roba iste vrste,
-po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može očekivati od robe koja je javno obećana u posebnim svojstvima roba data od strane prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje uopšte navedeno na pakovanju roba.

U skladu sa zakonom o zaštiti potrošača dužni smo da Obavestimo Potrošača o rokovima tj. trajanju saobraznosti na :

-POTROŠNI MATERIJAL (npr. BATERIJE ZA PUNJIVE PANK LAMPE)-3 MESECA
(iz razloga što potrošni materijal i ona vrsta roba koja po svojoj prirodi i svojstvima ne može trajati dugo godine iz razloga što su baterije svakodnevno izloženi mehaničkim uticajima i varijacijama električnog napona zbog čega se smatra da je to razuman rok za trajanje saobraznosti).

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 52 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaoobraznost bez naknade, opravkom ili zamenom odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te roba.
Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaoobraznost otkloni opravkom ili zamenom.
Ako otklanjanje nesaoobraznosti u skladu sa stavom 2 ovog člana nije moguće ili ako predviđava nezamerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskine ugovor.
Nezamerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3 ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora stvara prethodne troškove uzimajući u obzir:
1) vrednost roba koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
2) izračun saobraznosti u konkretnom slučaju;
3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog razlog iz drugog nedostatka saobraznosti koji se poise prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača.
Svaka opravka ili zamen a mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirudu roba i svrhu zbog koje je ju potrošač nabavio.
Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke snosi trgovac.
Potrošač ima pravo da raskine ugovor ako ne može da dobavi pravo na opravku ili zamen u, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamen u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamen u bez značajnijih neugodnosti za potrošača.
Ako se saobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaoobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaoobraznost roba neznatna. Prava navedena u stavu 1 ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaoobraznosti, u skladu sa opštim pravima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaoobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.
Ako nesaoobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaoobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirudom robe i prirudom određene nesaoobraznosti.
Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koji je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopiju računa, slip i s.l.).
Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod kojim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija. Prodavac je dužan da bez odgađanja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača.
Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i ta ocijene njegove saglasnosti, što je u obavez i evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za reklamaciju moguće je samo jednom.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalazu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaoobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

OBAVEZE POTROŠAČA (Potrošač je dužan)
1.-Da prilikom preuzimanja robe ustvari njegovu kompletnost i fizičku neoštećenost jer se naknadne reklamacije toga tipa nece uvažiti.
2.-Da se striktno pridržava uputstva za upotrebu i održavanje robe i odredbi ove izjave.
3.-Da obezbedi odgovarajuće ambijentalne uslove i strujno napajanje u skladu sa specifikacijom proizvođača.
4.-Da se pre prve upotrebe upozna sa uslovima ove Ugovorne izjave.
5.-Da prilikom reklamacije robe obavezno priloži originalni fiskalni račun i originalnu oверену reklamacijom izjavi. Svi navedeni dokumenti moraju biti popunjeni i propisno oверeni.
6.-U slučaju zamen a robe ili povratka plaćenog iznosa Potrošač je dužan da dostavi kompletnu originalnu ambalazu, prateće originalne dodatke i originalnu dokumentaciju.
U slučaju da nešto od navedenog nedostaje u slučaju zamen e robe, zadržać se nedostajući deo i kompleta nove robe.

GUBITAK PRAVA POTROŠAČA:
Nastaje ukoliko se utvrdi:
-Zloupotreba ili pogrešna primena, uključujući ali ne ograničavajući se na korišćenje proizvoda osim za ispravnu svrhu ili onu koja nije u skladu sa uputstvima o održavanju i korišćenju od strane proizvođača,
-Da je na reklamacijom robu vršena neovlašćena servisna intervencija,
-Ukoliko se utvrdi da se Potrošač nije pridržavao obaveza iz poglavlja Obaveze Potrošača,
-Ukoliko je utvrđeno fizičko ili mehaničko oštećenje od strane Potrošača.

IZJAVA UVOZNIKA/DISTRIBUTERA
1. Proizvod imaju propisane, odnosno deklarirane karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod je ispravno funkcionisao iako se korisnik pridržava uputstava iz priložene tehničke dokumentacije
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravno postupivanju i overi Osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode/delove proizvoda kao što su
Punjive baterije za punjive pank lampe i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (popunjava trgovac)
Naziv uređaja: _____
Oznaka uređaja (pin): _____
Serijski broj uređaja (s/n): _____
Datum prodaje potrošaču: _____
Broj računa/fiskalnog iskečka: _____
Potpis i pečat trgovca: _____ M.P.